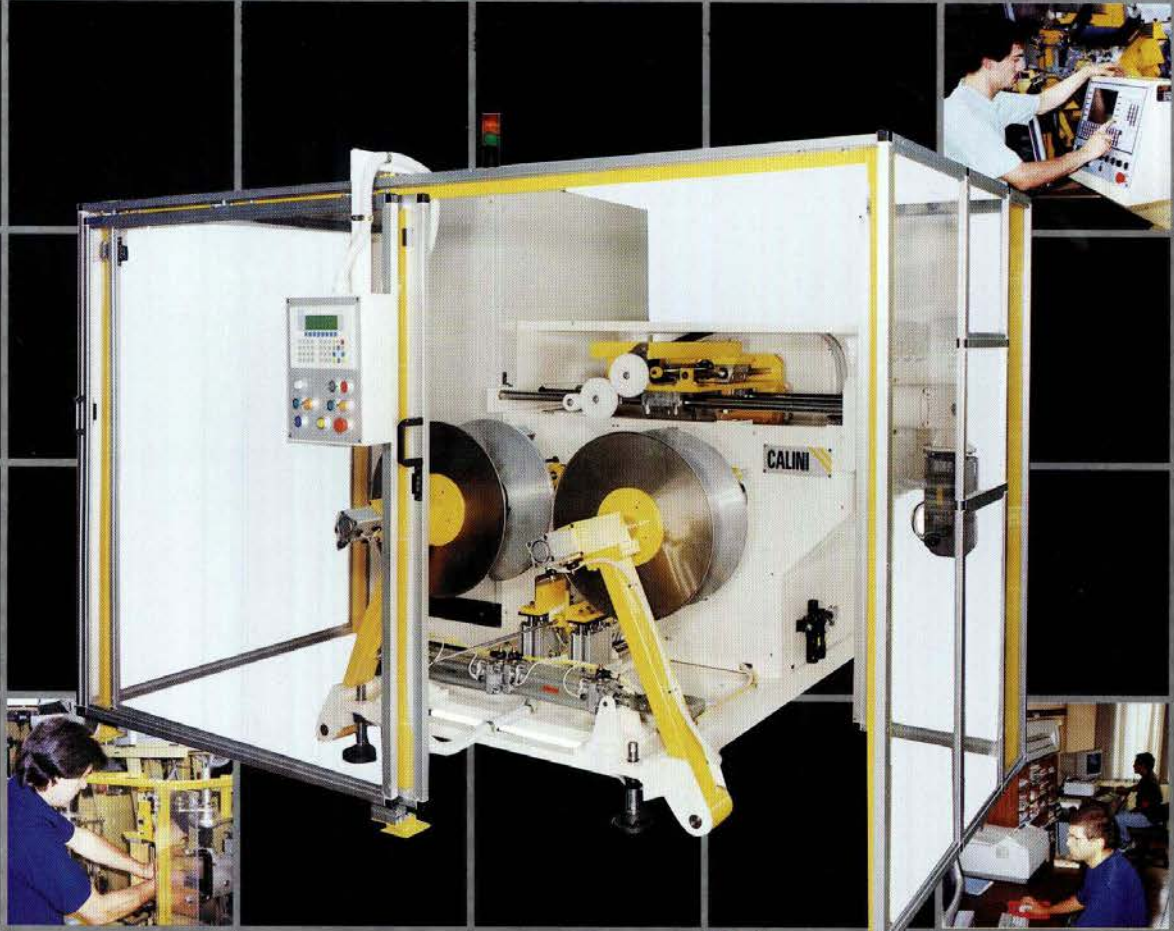


# CALINI

**TRANSFER**  
medical tubes



**TRANSFER**  
**600-1200 V**



### BOBINATRICI AUTOMATICHE mod. "TRANSFER VELOCE" 600 / 1200 V

Bobinatrice doppia automatica, per l'avvolgimento veloce e con minima tensione di tubetti flessibili di piccolo diametro. Guida tubo studiato per il perfetto avvolgimento del tubetto, una spirale di fianco all'altra. Bobine a flange, regolabili in larghezza e diametro. La macchina è gestita da PLC, corredato da tastiera e da display.

Descrizione del funzionamento della macchina  
Dopo aver regolato la macchina e impostato i parametri mediante tastiera, si porta il tubo in posizione d'aggancio; si preme START e la ciclica avviene come segue:

- aggancio e avvolgimento sulla bobina 1, fino alla lunghezza desiderata (metri impostati);
- trasferimento, taglio e aggancio del tubetto sulla bobina 2, senza tempi morti;
- avvolgimento sulla bobina 2.



### AUTOMATIC DUAL COILERS mod. "FAST TRANSFER" 600 / 1200 V

Automatic dual coiler for the fast winding with minimum tension - of flexible tubes of small diameter.  
Traversing unit studied in order to obtain a perfect winding, one spire closed to the other.  
Bobbins with flanges, with adjustable width and diameter.  
The machine is driven by PLC, equipped with one keyboard and one display.

Description of the running of the machine  
After having adjusted the machine and input the parameters from the keyboard, bring the tube in clasping position. Push the START and the cycle is performed as follows:

- clasp and winding on bobbin 1, up to the required length (meters input);
- transfer, cut and clasp of the tube on bobbin 2, without lost time;
- winding on bobbin 2.

### BOBINEUSES AUTOMATIQUES mod. "TRANSFER RAPIDE" 600 / 1200 V

Bobineuse double automatique, pour l'enroulement à grande vitesse avec tension minima de tubes flexibles de petits diamètres.  
Guide-tube étudié pour une distribution parfaite des tubes sur la bobine, une spirale à côté de l'autre. Bobines à flasques avec largeur et diamètre du noyau réglable.  
La machine est actionnée par un PLC équipé de clavier et de vidéo-monitor.

Description du fonctionnement de la machine  
Après avoir réglé la machine et établi les paramètres par le clavier, on porte le tube en position d'accrochage. On appuie sur START et on obtient le cycle suivant:

- accrochage et enroulement sur la bobine 1 jusqu'aux mètres établis;
- transfert, coupe et accrochage sur la bobine 2, sans temps mort;
- enroulement sur la bobine 2.

### AUTOMATISCHE WICKLER "SCHNELLER TRANSFER" MODELL 600/1200 V

Automatischer Doppelwickler für eine schnelle Aufwicklung, mit minimalem Zug, von flexiblen und kleinen Rohrdurchmessern. Die Verlegeeinheit wurde für ein perfektes Aufwickeln des Rohres neben der anderen. Spulen mit Flanschen sind im Durchmesser und in der Breite regulierbar. Die Maschine wird durch ein PLC gesteuert und ist mit einer Tastatur und einem Display ausgerüstet.

Funktionsbeschreibung der Maschine  
Nachdem die Maschine eingestellt und die Parameter im Schaltput eingeben wurden, wird das Röhrchen in die Einklemmsposition gebracht. Durch Drücken des Startknopfes beginnt der Aufwickelzyklus wie folgt:

- Einklemmung und Aufwicklung auf der ersten Spule bis auf die gewünschten Länge (eingegebene Werte);
- Übergabe, Schnitt, und Einklemmung der Röhrchen auf Spule 2 ohne Standzeit;
- Aufwicklung auf Spule 2.



TRANSFER 1200 V

		600 V	1200V	
Gamma diametri Diameter range Gamme de diamètres Durchmesserbereich	mm	1÷12	1÷12	
Velocità mass. avvolgimento (bobine con diametro interno min.) Max. winding speed (bobbins with min. inner diameter) Vitesse max. d'enroulement (bobines avec diamètre intérieur min.) Max. Aufwickelgeschwindigkeit (Spulen mit min. Innendurchmesser)	m/min	200	200	
Dimensioni bobine Bobbin dimensions Dimensions des bobines Spulenabmessungen				
- diametro interno inner diameter	diamètre intérieur Innendurchmesser	mm	200÷400	400÷600
- diametro esterno outer diameter	diamètre extérieur Außendurchmesser	mm	600	1200
- larghezza utile useful width	largeur utile Nutzbreite	mm	100÷300	100÷300
- altezza utile mass. useful height	hauteur utile Nutzhöhe	mm	200	300
Peso mass. rotolo Max coil weight Poids max. de la torche Max. Rollengewicht	kg	30	30	
Potenza installata Installed power Puissance installée Installierte Leistung	kw	10	14	
Peso macchina Machine weight Poids de la machine Maschinengewicht	t	1.8	1.8	
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen	cm	330 x 250 x 250	350 x 290 x 250	

Per eventuali modifiche, i dati non sono vincolanti.  
For eventual modifications, these data are not binding.  
Pour d'éventuelles modifications, les données ne sont pas engageantes.  
Für eventuelle Änderungen sind die Daten unverbindlich.



S.r.l.

21020 Ternate (VA) Via Mazzini, 41, ITALY  
Tel.+39 0332 961969 - Fax +39 0332 964525  
e-mail: calini@calini.it - [www.calini.it](http://www.calini.it)